

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-1558 /4725

2 / 12 / 2008

Konu : Kanun Tasarısı

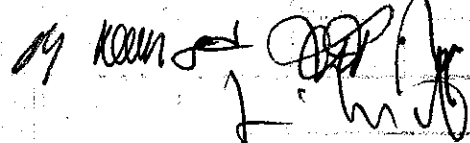
TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 7/11/2008 tarihinde kararlaştırılan "Uluslararası Hidrografi Örgütü Hakkında Sözleşmeye Değişiklikler Protokolüne Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ :
1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

T.C.M.M. BAŞKANLIĞI	
Millî Savunma	
Dışişleri	
22 Aralık 2008	1/667
	

T/1400

ULUSLARARASI HİDROGRAFI ÖRGÜTÜ HAKKINDA SÖZLEŞMEYE
DEĞİŞİKLİKLER PROTOKOLÜNE KATILMAMIZIN UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

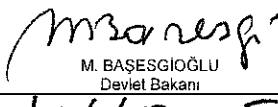
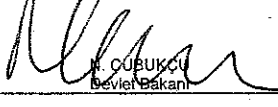
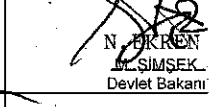
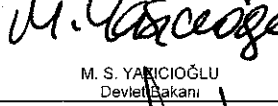
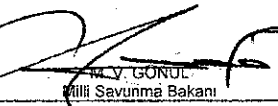
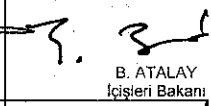
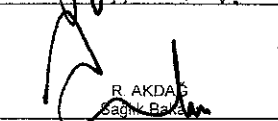
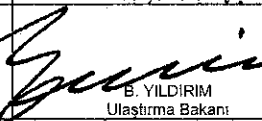
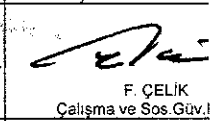
MADDE 1- (1) "Uluslararası Hidrografi Örgütü Hakkında Sözleşmeye Değişiklikler Protokolü"ne katılmamız uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

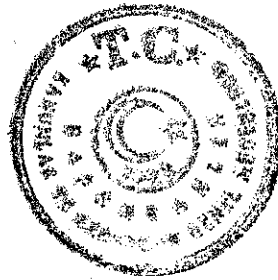
 C. ÇİÇEK Devlet Bak.ve Başb. Yrd.	 H. NAZICI Devlet Bak.ve Başb. Yrd.	 N. EKREN Devlet Bak.ve Başb. Yrd.	 M. AYDIN Devlet Bakanı
 M. BAŞESGİOĞLU Devlet Bakanı	 K. TÜZMEN Devlet Bakanı	 N. ÇUBUKÇU Devlet Bakanı	 N. EKREN Devlet Bakanı
 M. S. YAKICIOĞLU Devlet Bakanı	 M. A. ŞAHİN Adalet Bakanı	 M. V. GÖNÜL Milli Savunma Bakanı	 B. ATALAY İçişleri Bakanı
 M. AYDIN Devlet Bakanı	 C. ÇİÇEK Maliye Bakanı	 H. ÇELİK Milli Eğitim Bakanı	 M. M. EKER Bayındırlık ve İskan Bakanı
 R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı	 M. M. EKER Tarım ve Köy İşleri Bakanı	 F. ÇELİK Çalışma ve Sos. G. v. B.

GEREKÇE

Ülkemiz; 13 Mayıs 1969 tarihli ve 1181 sayılı Kanun'la onaylanması uygun bulunan ve Bakanlar Kurulu'nca 26 Nisan 1971 tarihinde onaylanan Uluslararası Hidrografi Örgütü hakkında Sözleşme ile Uluslararası Hidrografi Örgütü'ne üye olmuştur. Örgüt'ün, 2005 yılında Monako'da icra edilen 3 üncü Olağanüstü Hidrografi Konferansı'nda; Sözleşmenin zaman içinde gelişen koşullar muvacehesinde gözden geçirilmesi kararlaştırılmıştır

Bu çerçevede; Örgüt yapısının güçlü ve sağlam taraflarının korunup, zayıf ve hantal taraflarının giderilmesi için Stratejik Planlama ve Çalışma Grubu görevlendirilmiştir. Söz konusu Grubun tamamladığı raporlar ve öneriler ile diğer ülkelerin teklifleri görüşülmüş ve uzun süren tartışmalar neticesinde adı geçen Sözleşmeye getirilen değişiklikler kabul edilmiştir.

Ülkemizin "Uluslararası Hidrografi Örgütü Hakkında Sözleşmeye Değişiklikler Protokolü" ne taraf olmasının, Örgüt'ün çalışmalarına daha etkin katılım sağlanması ve konuya ilişkin gelişmelerin layıkıyla izlenmesi ve yönlendirilmesi bakımından faydalı olacağı öngörülmektedir.



✓

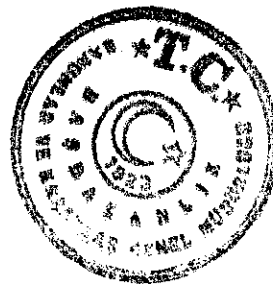
ULUSLARARASI HİDROGRAFI ÖRGÜTÜ

HAKKINDA

SÖZLEŞMEYE

DEĞİŞİKLİKLER

PROTOKOLÜ
(KASIM 2005)



Madde 1

1. Dibacenin başlığı aşağıdaki gibi değiştirilmiştir.

"Bu Sözleşmeye Taraf Devletler"

2. Aşağıdaki paragraflar Dibaceye, yeni ikinci, üçüncü ve dördüncü paragraflar olarak eklenmiştir.

"Uluslararası Hidrografi Örgütünün, Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi'nde atıfta bulunulduğu gibi, hidrografik veri üretimi ve hidrografik hizmetlerin sağlanması için standartlar oluşturulmasını dünya çapında koordine eden ve ulusal hidrografi hizmetlerinin kapasite artırımını kolaylaştıran yetkili bir uluslararası teşkilat olduğunu **gözönünde bulundurarak;**

"Uluslararası Hidrografi Örgütünün vizyonunun tüm sahildar ve ilgili Devletleri deniz emniyeti ve etkinliğini ileri götürmek konusunda aktif olarak çalışmalara dahil eden ve deniz çevresinin sürdürülebilir kullanımı ve korunmasına destek olan dünya çapında yetkili hidrografi organı olmak olduğunu **gözönünde bulundurarak;**

"Uluslararası Hidrografi Örgütünün misyonunun, Devletlerin uygun ve zamanlıca hidrografik veri, ürünler ve hizmetler sağladığı ve bunların mümkün olan en geniş şekilde kullanımını temin ettiği küresel bir ortam oluşturmak olduğunu **göz önünde bulundurarak; ve"**

Madde 2

Sözleşmenin II'nci Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Teşkilat teknik ve istişari bir yapıda olacaktır. Örgütün hedefini aşağıdaki hususlar oluşturacaktır:

- (a) Seyir emniyeti ve diğer tüm denizle ilgili amaçlar için hidrografinin kullanımını geliştirmek ve hidrografinin önemine ilişkin küresel farkındalığı arttırmak;
- (b) Hidrografik veri, bilgi, ürünler ve hizmetlerin kalitesini, kullanılabilirliğini ve küresel kapsamını geliştirmek ve bu tür veri, bilgi, ürün ve hizmetlere erişimi kolaylaştırmak;
- (c) Küresel hidrografik kabiliyeti, kapasiteyi, eğitim, bilim ve teknikleri geliştirmek;
- (d) Hidrografik veri, bilgi, ürünler, hizmetler ve teknikler için uluslararası standartların geliştirilmesini sağlamak ve desteklemek ve bu standartların kullanımında mümkün olan en fazla yeknesaklığı sağlamak;
- (e) Tüm hidrografik konularda Devletlere ve uluslararası teşkilatlara zamanında ve yetkili rehberlik sağlamak;
- (f) Üye Devletler arasındaki hidrografik faaliyetlerin koordinasyonunu kolaylaştırmak; ve
- (g) Devletler arasındaki hidrografik faaliyetlerde işbirliğini bölgesel bazda geliştirmek;

Madde 3

Sözleşmenin III'ncü Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Örgütün Üye Devletleri bu Sözleşmeye Taraf Devletlerdir."

Madde 4

Sözleşmenin IV'ncü Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

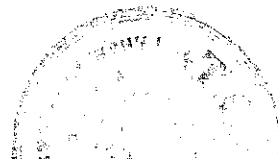
"Örgüt aşağıdaki organlardan oluşacaktır:

- (a) Genel Kurul
- (b) Konsey
- (c) Mali Komite
- (d) Sekreteryası; ve
- (e) Diğer alt organlar."

Madde 5

Sözleşmenin V'nci Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

- (a) "Genel Kurul ana organdır ve Sözleşme tarafından aksi düzenlenmediği veya diğer organlara Genel Kurul tarafından yetki devredilmediği sürece Örgütün tüm gücüne sahip olacaktır.
- (b) Genel Kurul tüm Üye Devletlerden oluşacaktır.
- (c) Genel Kurul her üç yılda bir olağan oturumda toplanacaktır. Genel Kurulun olağanüstü oturumları bir Üye Devletin veya Konseyin veya Genel Sekreterin talebiyle Üye Devletlerin çoğunluğunun onayına bağlı olarak yapılabilecektir.
- (d) Üye Devletlerin çoğunluğu Genel Kurulun toplanması için gerekli çoğunluğu oluşturacaktır.
- (e) Genel Kurulun işlevleri şunlardır:
 - (i) Başkan ve Başkan Yardımcısını seçmek;
 - (ii) Genel Kurulun, Konseyin, Mali Komitenin ve Örgütün diğer alt organlarının usul kurallarını belirlemek;
 - (iii) Genel Düzenlemeler uyarınca Genel Sekreteri ve Direktörleri seçmek ve bunların görev yönergelerini ve şartlarını belirlemek;
 - (iv) Alt organları tesis etmek;
 - (v) Örgütün genel politikasını, stratejisini ve çalışma programını kararlaştırmak;
 - (vi) Konsey tarafından kendisine sunulan raporları değerlendirmek;
 - (vii) Herhangi bir Üye Devlet, Konsey veya Genel Sekreter tarafından kendisine sunulan gözlem ve tavsiyeleri değerlendirmek;
 - (viii) Herhangi bir Üye Devlet, Konsey veya Genel Sekreter tarafından kendisine sunulan herhangi bir teklif hakkında karar vermek;
 - (ix) Harcamaları gözden geçirmek, hesapları onaylamak ve Örgütün mali düzenlemelerini belirlemek.
 - (x) Örgütün üç yıllık bütçesini onaylamak;
 - (xi) İşlevsel hizmetlere karar vermek;



- (xii) Örgütün kapsamı içinde yer alan diğer herhangi bir konuda karar vermek.
- (xiii) Uygun ve gerekli olduğu durumlarda sorumluluklarını Konseye devretmek."

Madde 6

Sözleşmenin VI'ncı Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

- (a) "Üye Devletlerin, otuzdan daha az sayıda olmayacak şekilde dörtte biri, Konseyde sandalyeye sahip olacak, bunların ilk üçte ikisi bölgesel bazda, geri kalan üçte biri ise Genel Düzenlemelerde tanımlanacak olan hidrografiye ilgileri bazında yer alacaktır.
- (b) Konsey terkininin ilkeleri Genel Düzenlemelerde belirlenecektir.
- (c) Konsey üyeleri Genel Kurulun bir sonraki olağan oturumunun sonuna kadar görevde kalacaktır.
- (d) Konsey üyelerinin üçte ikisi yeterli çoğunluğu oluşturacaktır.
- (e) Konsey en az yılda bir kere toplanacaktır.
- (f) Konsey üyesi olmayan Üye Devletler Konsey toplantılarına iştirak edebilecek ancak oy kullanma hakları olmayacaktır.
- (g) Konseyin görevleri aşağıda sayılmıştır:
 - (i) Her biri Genel Kurulun bir sonraki olağan oturumunun sonuna kadar görev alacak olan Başkan ve Başkan Yardımcısını seçmek;
 - (ii) Genel Kurul tarafından kendisine devredilebilecek sorumlulukları yerine getirmek;
 - (iii) Genel Kurul arası dönemlerde Genel Kurul tarafından karar verilen strateji, çalışma programı ve mali düzenlemeler çerçevesinde Teşkilatın faaliyetlerini koordine etmek;
 - (iv) Örgütün çalışması hakkında Genel Kurula her olağan oturumunda rapor vermek;
 - (v) Genel Sekreterin desteğiyle Genel Kurul tarafından kabul edilmek üzere genel strateji ve çalışma programı ile ilgili öneriler hazırlamak;
 - (vi) Genel Sekreter tarafından hazırlanan mali raporlar ve bütçe tahminlerini görüşmek ve bütçe tahminlerinin programlı tahsisleri ile ilgili tavsiyeler ve yorumlarla birlikte Genel Kurula onay için sunmak;
 - (vii) Alt organlar tarafından kendisine sunulan önerileri gözden geçirmek ve bunları:
 - Genel Kurulun karar vermesi gereken tüm konuları Genel Kurula;
 - Gerekli görürse tekrar alt organa veya
 - Yazışma ile kabul için Üye Devletlere, havale etmek;
 - (viii) Alt organların tesisini Genel Kurula önermek ve
 - (ix) Örgüt ve diğer teşkilatlar arasındaki taslak anlaşmaları gözden geçirmek ve onay için Genel Kurula sunmak."

Madde 7

Sözleşmenin VII'nci Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

- (a) "Mali Komite tüm Üye Devletlere açık olacaktır. Her bir Üye Devletin bir oyu olacaktır."

- (b) Mali Komite normal olarak Genel Kurulun her olağan oturumu ile birlikte toplanacak ve uygun görüldüğünde ilave toplantılar yapabilecektir.
- (c) Mali Komitenin işlevleri mali raporlar, bütçe tahminleri ve Genel Sekreter tarafından hazırlanan idari konulardaki raporları gözden geçirmek ve bunlar hakkındaki tavsiye ve gözlemlerini Genel Kurula sunmak olacaktır.
- (d) Mali Komite Başkan ve Başkan Yardımcısını seçecektir.*

Madde 8

Sözleşmenin VIII'nci Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

- (a) "Sekretarya bir Genel Sekreter, Direktörler ve Örgütün ihtiyaç duyabileceği diğer personelden oluşacaktır.
- (b) Genel Sekreter Örgütün çalışmalarının etkin ifası için gerekli olabilecek kayıtları tutacak ve ihtiyaç duyulabilecek belgelerin hazırlanması, toplanması ve dağıtılmasını sağlayacaktır.
- (c) Genel Sekreter Örgütün idari işlerden sorumlu baş görevlisi olacaktır.
- (d) Genel Sekreter:
 - (i) Her bir yıl için mali raporları ve üç yıllık bazda her bir yılın ayrı ayrı gösterilecek şekilde bütçe tahminlerini hazırlayıp, Mali Komite ve Konseye sunacak ve
 - (ii) Üye Devletleri Örgütün faaliyetleri hakkında bilgilendirecektir.
- (e) Genel Sekreter Sözleşme, Genel Kurul veya Konseyin tevdi edebileceği diğer görevleri de yerine getirecektir.
- (f) Genel Sekreter, Direktörler ve personel, görevlerini yerine getirirken herhangi bir Üye Devletin veya Örgütün dışındaki herhangi bir makamın talimatını sormayacak ve talimat almayacaktır. Uluslararası memur konuları ile uymayacak herhangi bir eylemden kaçınacaklardır. Her bir Üye Devlet Genel Sekreter, Direktörler ve personelin münhasıran uluslararası yapıdaki sorumluluklarına saygı göstermeyi ve sorumluluklarını yerine getirirken onları etkilemeye kalkışmamayı üstlenir."

Madde 9

Sözleşmenin IX'ncu Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Kararların oy birliği ile alınamadığı durumlarda aşağıdaki hükümler uygulanacaktır:

- (a) Bu Sözleşmede aksi belirtilmedikçe, her Üye Devletin bir oyu olacaktır.
- (b) Genel Sekreter ve Direktörlerin seçimi için, her Üye Devlet deniz filolarının tonajına göre tespit edilen bir orana göre belirlenen sayıda oya sahip olacaktır.
- (c) Bu Sözleşmede aksi belirtilmedikçe, kararlar hazır bulunan ve oy kullanan Üye Devletlerin basit çoğunluğuyla alınacak ve eğer oylar eşitse Başkan karar verecektir.



- (d) Genel ve Mali Düzenlemelere yapılacak değişiklikler de dâhil Örgütün politikası veya mali işleriyle ilgili konularda alınacak kararlar hazır bulunan ve oy kullanan Üye Devletlerin üçte iki çoğunluğuyla alınacaktır.
- (e) Bu maddenin (c) ve (d) alt paragrafları ve aşağıda yer alan XXI'nci Maddenin (b) alt paragrafında geçen "hazır bulunan ve oy kullanan Üye Devletler" ifadesinden hazır bulunan ve olumlu veya olumsuz oy kullanan Üye Devletler anlaşılmalıdır. Oy kullanmaktan imtina eden Üye Devletler oy kullanmayan olarak değerlendirilecektir.
- (f) Madde VI (g) (vii)'de bahsekonu Üye Devletlere bildirim durumunda, karar oy kullanan Üye Devletlerin oy çoğunluğu ve tüm üye Devletlerin en az üçte birinin olumlu oyu ile alınacaktır."

Madde 10

Sözleşmenin X'ncü Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Örgüt kendi alanındaki konularla ilgili olarak ilgi ve faaliyetleri Örgütün amaçları ile alakalı olan diğer uluslararası sivil toplum örgütleri ile işbirliğinde bulunabilecektir."

Madde 11

Sözleşmenin XI'nci Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Örgütün işleyişi bu Sözleşmeye ek olan fakat onun ayrılmaz bir parçasını oluşturmayan Genel ve Mali Düzenlemelerde ayrıntılı olarak açıklanacaktır. Bu Sözleşme ile Genel ve Mali Düzenlemeler arasında herhangi bir uyumsuzluk olması durumunda bu Sözleşme geçerli olacaktır."

Madde 12

Sözleşmenin XIII'ncü Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Örgütün hukuki kişiliği olacaktır. Üye Devletlerin her birinin ülkesinde, ilgili Üye Devlet ile anlaşmaya bağlı olarak, işlevlerini ifa etmek ve hedeflerini yerine getirmek için gerekli olabilecek ayrıcalık ve dokunulmazlıklardan faydalanacaktır."

Madde 13

- (a) Sözleşmenin XIV'ncü Madde (a) bendinin tümünde "Üye Hükümetler" ifadesi "Üye Devletler" olarak değiştirilmiştir.
- (b) Sözleşmenin XIV'ncü Madde (b) bendinin tümünde "Mali Komite" ifadesi "Genel Kurul" olarak değiştirilmiştir.

Madde 14

Sözleşmenin XV'nci Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Katkılarını iki yıl ödemeyen herhangi bir Üye Devlet, ödenmemiş katkıların ödenmesine kadar tüm oy haklarından ve Sözleşme ve Düzenlemelerin Üye Devletlere sağladığı imkanlardan mahrum olacaktır."



Madde 15

Sözleşmenin XVI'ncı Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

- (a) "Depozitör olarak Zatı Samileri Monako Prensi Hükümeti hizmet edecektir.
- (b) İşbu Sözleşmenin orijinali, Sözleşmeyi imzalayan veya taraf olan tüm Devletlere bu Sözleşmenin onaylı nüshalarını gönderecek olan Depozitör tarafından muhafaza edilecektir.
- (c) Depozitör:
 - (i) Madde XX (b) de sözedilen Devletlerden aldığı katılım başvuruları hakkında Genel Sekreteri ve tüm Üye Devletleri bilgilendirecek ve
 - (ii) Bu Sözleşmeyi imzalayan veya taraf olan tüm Devletleri ve Genel Sekreteri:
 - Her bir yeni imza veya, tarihi ile beraber, onaylama, kabul, tasdik veya katılım belgesinin teslimini;
 - Bu Sözleşmenin yürürlüğe girdiği tarihi veya yapılan herhangi bir değişikliği ve
 - Herhangi bir fesih belgesinin alındığı ve yürürlüğe gireceği tarih ile beraber alındığını, bildirecektir.

Bu sözleşmeye yapılacak herhangi bir değişiklik yürürlüğe girer girmez Depozitör tarafından yayımlanacak ve Birleşmiş Milletler Şartı'nın 102'nci Maddesi'ne göre Birleşmiş Milletler Sekretaryası nezdinde kayda geçirilecektir."

Madde 16

Sözleşmenin XVII'nci Maddesinde "Yönetim Kurulu" ifadesi "Örgütün Genel Sekreteri" olarak değiştirilmiştir.

Madde 17

Sözleşmenin XX'nci Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

- (a) "Bu Sözleşme Birleşmiş Milletler üyesi herhangi bir Devletin katılımına açık olacaktır. Bu tür bir devlet için Sözleşmenin yürürlüğe giriş tarihi, Genel Sekreter ve tüm Üye Devletleri haberdar edecek olan Depozitöre katılım belgesinin teslim edildiği tarih olacaktır.
- (b) Birleşmiş Milletler üyesi olmayan bir Devlet bu Sözleşmeye sadece Depozitöre başvurarak ve bu başvuruya üye Devletlerin üçte ikisinin çoğunluğunun onay vermesi ile katılabilir. Bu Sözleşme bu Devlet için, Genel Sekreter ve tüm Üye Devletleri bilgilendirecek olan Depozitöre katılım belgesinin tevdi edildiği tarihte yürürlüğe girecektir.

Madde 18

Sözleşmenin XXI'nci Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

- (a) "Herhangi bir üye Devlet bu Sözleşmeye değişiklikler önerebilir. Değişiklik önerileri Genel Kurulun bir sonraki oturumundan en geç altı aydan az olmayacak bir süre öncesinden Genel Sekretere iletilecektir.

- (b) Değişiklik önerileri Genel Kurul tarafından değerlendirilecek ve mevcut ve oy kullanan üye Devletlerin üçte iki çoğunluğu tarafından kararlaştırılacaktır. Teklif edilen bir değişiklik Genel Kurul tarafından onaylandığında, Örgütün Genel Sekreteri Depozitörden değişikliği tüm Üye Devletlere bildirmesini talep edecektir.
- (c) Değişiklik Üye Devletlerin üçte ikisinin onayının Depozitör tarafından alındığının bildirilmesinden üç ay sonra tüm Üye Devletler için yürürlüğe girecektir."

Madde 19

Sözleşmenin XXII'nci Maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"Bu Sözleşme yürürlüğe girmesini takiben beş yıllık sürenin tamamlanması üzerine, Sözleşmeye Taraflardan herhangi birinin en az bir yıl önceden Depozitöre bir bildirimi ile fesih olunabilir. Fesih, ihbar süresinin bitimini takip eden 1 Ocak'tan itibaren yürürlüğe girecek ve ilgili Devletin Örgüt'teki üyeliğinden gelen tüm hak ve menfaatlerinden terkin gerektirecektir."

Madde 20

Sözleşmenin XXI'nci Madde (3) üncü bendine göre XIII'cü ve XV'nci Konferanslarda kabul edilen ve yürürlüğe girmeyen değişiklikler bundan böyle yürürlüğe girmeyecektir.

Uluslararası Hidrografi Örgütü Sözleşmesinin XXI inci Madde (3) ncü bendine göre, yukarıda bahsedilen, 1'nci Maddeden 20'nci Maddeye kadar olan değişiklikler, tüm Taraflar için, Üye Devletlerin üçte ikisinin onayının Depozitör tarafından alındığının bildirilmesinden üç ay sonra yürürlüğe girecektir.

